

перевод с английского

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ТЕЛЕГРАММА**

Его Превосходительству  
господину Борису Ельцину  
Президенту Российской Федерации

В преддверии окончания 1996 г. правительство и народ Гамбии направляют Вашему Превосходительству, Правительству и народу России наилучшие пожелания счастливого Рождества, удачи и процветания в 1997 г.

Очень надеюсь и верю, что существующие между нашими странами братские и плодотворные узы дружбы и сотрудничества и в будущем году будут продолжать укрепляться на благо наших народов.

В молитвах за крепкое здоровье и долгую жизнь Вашего Превосходительства, за мир и благополучие российского народа прошу принять, Ваше Превосходительство, уверения в моем глубоком уважении и почтении.

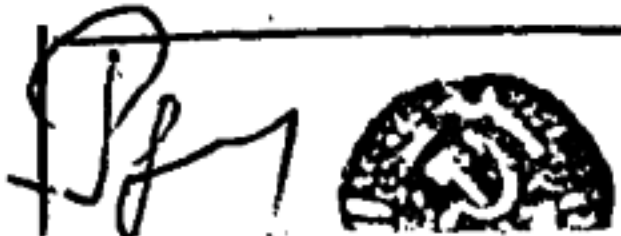
полковник (в отставке) Яйя А.Дж.Дж.Джамме  
Президент Республики Гамбия

перевела:



Н. Саенко

10050  
22.01.1997



# МЕЖДУНАРОДНАЯ

15

LSR496 BWA705 ACC249 1389 /TEL:227741

RUMX BY GVBA 141

BANJUL 141/138 26TH 18:16 STRANA GAMBIA

27. ДЕК 1996

27 DEC 1996

ETAT PRIORITE:  
H.E.MR.BORIS YELVIN  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC  
OF RUSSIA:

YOUR EXCELLENCY,

AS WE APPROACH THE END OF 1996 THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF THE GAMBIA JOIN ME IN EXTENDING TO YOUR EXCELLENCY TO THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF RUSSIA BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY AND PROSPEROUS 1997.

IT IS MY STRONG HOPE AND RESOLVE THAT THE FRATERNAL AND FRUITFUL BONDS OF FRIENDSHIP AND COOPERATION THAT EXIST BETWEEN OUR COUNTRIES WILL BE FURTHER STRENGTHENED DURING THE COURSE OF THE NEW YEAR FOR THE MUTUAL BENEFIT OF OUR TWO PEOPLES.

WHILST PRAYING FOR YOUR EXCELLENCY'S CONTINUED GOOD HEALTH AND HAPPINESS, AND FOR THE PEACE AND WELL-BEING OF THE RUSSIAN PEOPLE, PLEASE ACCEPT, YOUR EXCELLENCY THE ASSURANCES OF MY HIGHEST CONSIDERATION AND ESTEEM.

COLONEL (RTD) YAHYA A.J.J. JAMMEH  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF THE GAMBIA.

NNNN

HHHH 0810 27.12 0007 NA26-19-11666